

IV. Translation: (max. 16 points)

points

Translate the following sentences into English:

(8 points each)

Americká média bývala mocným nástrojem používaným ke zvyšování povědomí o výrobních značkách v době, kdy v hlavním vysílacím čase sedělo u obrazovek 90 procent domácností. Dnes se díky novým médiím stala propagace mnohem soutěživějším prostředím.

American media used to be a powerful tool used to increase brand awareness in times when 90 per cent of households were sitting in front of screens. Today promoting a brand has become a much more competitive environment thanks to new media.

Společnost hledá nové způsoby, jak oslovit zákazníky a zvýšit obrát. Nedávno přišla s nápadem na založení skupiny Tremor. Nabírají mladé lidi, aby diskutovali o výrobcích, a šířili se dále o jejich výhodách. Na oplátku si mohou nové produkty vyzkoušet dříve než jejich vrstevníci.

The company is looking for new ways of addressing customers and increase turnover. Recently they have come up with the idea of setting up a Tremor group. They recruit young people to discuss their products and spread the message about their advantages further. In return, they can use the new products before their peers.